

**REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA  
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER  
REGION**

Determinazione dell'ammontare del contributo dovuto alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige dalle Società di Assicurazione che esercitano il ramo incendi nella Regione autonoma Trentino - Alto Adige	Festlegung der Höhe des Beitrags, den die Versicherungsgesellschaften, die in der Region Trentino-Südtirol gegen Brandschäden versichern, der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu entrichten haben
Euro 7.615.409,08.- cap. E03500.0030	7.615.409,08 Euro – Kap. E03500.0030

**IL PRESIDENTE**

Visto l'art. 32 della L.R. 20 agosto 1954, n. 24, che fa obbligo alle Società di Assicurazione contro i rischi d'incendio, operanti nella Regione, di versare alla Cassa Regionale Antincendi un contributo pari alla misura stabilita dalle leggi dello Stato sui premi riscossi nell'anno precedente;

Aufgrund des Art. 32 des RG vom 20. August 1954, Nr. 24, laut dem die in der Region tätigen Brandversicherungsgesellschaften der regionalen Feuerwehrgasse einen Beitrag auf die im Vorjahr eingenommenen Prämien in der von den Staatsgesetzen festgelegten Höhe entrichten müssen;

Vista la Circolare del Ministero dell'Industria e del Commercio n. 112 del 16.01.1956 la quale stabilisce che i premi soggetti a contributo sono determinati a calcolo, mediante l'applicazione ai premi complessivamente incassati in tutto il territorio dello Stato della percentuale dell'1,76%, mentre per quanto riguarda l'Istituto di assicurazione Trentino-Alto Adige il contributo si calcola in base ai premi effettivamente riscossi all'interno della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Aufgrund des Rundschreibens des Ministeriums für Industrie und Handel vom 16.1.1956, Nr. 112, laut dem die beitragspflichtigen Prämien folgendermaßen berechnet werden: Auf die im ganzen Staatsgebiet insgesamt eingenommenen Prämien wird ein Prozentsatz von 1,76 % angewandt; was hingegen das „Istituto di Assicurazione Trentino-Alto Adige“ anbelangt, wird der Beitrag aufgrund der im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol effektiv eingenommenen Prämien berechnet;

Vista la successiva Circolare del Ministero dell'Industria e del Commercio n. 194 del 26 novembre 1963 con la quale sono stati confermati i criteri di calcolo per il contributo dovuto alla Regione in base all'art. 32 della L.R. 20 agosto 1954, n. 24 sopra citata, e ciò anche se è venuto a

Aufgrund des darauf folgenden Rundschreibens des Ministeriums für Industrie und Handel vom 26. November 1963, Nr. 194, mit dem die Kriterien für die Berechnung des der Region laut Art. 32 des oben genannten RG vom 20. August 1954, Nr. 24 zu entrichtenden Beitrags

cessare, per effetto delle disposizioni del comma 2 dell'art. 32 della legge 29 ottobre 1961, n. 1216, l'obbligo per le imprese assicuratrici di corrispondere il contributo antincendio allo Stato;

Visto il comma 3 dell'art. 32, della Legge 29.10.1961, n. 1216;

Dato atto che la misura del contributo dovuto alla Regione sui premi assicurativi, è pari al 5% della percentuale dell'1,76% prevista nella Circolare sopra citata n. 112/1956;

Rilevato che nelle assicurazioni cumulative di più rischi, la quota parte del premio da attribuirsi al ramo antincendi è, per le polizze globali autoveicoli del 10%, per le polizze per rischi dei proprietari di fabbricati e i rischi degli inquilini del 40% e per le polizze cumulative furti e incendi del 50%;

Visto altresì il provvedimento IVASS dell'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private di interesse collettivo n. 139 del 23 novembre 2023 (in Gazzetta Ufficiale n. 287 del 9 dicembre 2023), che fissa l'aliquota del 4,37% per il calcolo degli oneri di gestione da dedursi dai premi assicurativi incassati nell'esercizio 2024 ai fini della determinazione dei contributi che gravano sui premi stessi;

Viste le note dell'Amministrazione regionale, inerenti alla richiesta alle Società di Assicurazione del prospetto riepilogativo annuale dei premi riscossi durante l'esercizio 2024;

Viste le dichiarazioni inviate dalle Imprese assicuratrici che assumono i rischi del ramo incendio e operano nel territorio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

bestätigt wurden, auch wenn die Versicherungsgesellschaften aufgrund des Art. 32 Abs. 2 des Gesetzes vom 29. Oktober 1961, Nr. 1216 dem Staat den Beitrag für den Feuerwehrdienst nicht mehr entrichten müssen;

Aufgrund des Art. 32 Abs. 3 des Gesetzes vom 29.10.1961, Nr. 1216;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der der Region geschuldete Beitrag auf die Versicherungsprämien 5 % des in obgenanntem Rundschreiben Nr. 112/1956 vorgesehenen Prozentsatzes von 1,76 % entspricht;

Nach Feststellung der Tatsache, dass bei Mehrgefahrenversicherungen der auf den Brandschutz entfallende Anteil für Kfz-Vollversicherungspolice 10 % der Prämie, für Police für Gebäudeeigentümer und Mieter 40 % der Prämie und für Sammelpolice für Diebstahl und Brandschäden 50 % der Prämie beträgt;

Aufgrund ferner der Maßnahme der Versicherungsaufsichtsbehörde IVASS vom 23. November 2023, Nr. 139 (veröffentlicht im Gesetzblatt der Republik vom 9. Dezember 2023, Nr. 287), mit der für die Berechnung der Verwaltungskosten, die zwecks Bestimmung der zu entrichtenden Beiträge von den im Geschäftsjahr 2024 eingenommenen Prämien abzuziehen sind, ein Prozentsatz von 4,37 % festgelegt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Schreiben der Regionalverwaltung, mit denen sie die Versicherungsgesellschaften um Übermittlung der Jahresübersicht der im Geschäftsjahr 2024 eingenommenen Prämien ersucht;

Nach Einsichtnahme in die von den im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Brandversicherungsgesellschaften übermittelten Erklärungen;

Preso atto inoltre delle dichiarazioni delle seguenti Società, le quali hanno comunicato che, ai fini dell'assolvimento degli obblighi contributivi previsti dalla normativa vigente, non sono stati riscossi premi e accessori soggetti a contribuzione nell'anno 2024 per beni siti nel territorio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige:

Nach Kenntnisnahme ferner der Erklärungen der nachstehenden Gesellschaften, die in Bezug auf die in den geltenden Bestimmungen vorgesehene Beitragspflicht mitteilen, dass im Jahr 2024 keine beitragspflichtigen Prämien und Nebeneinnahmen für im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol gelegene Güter eingehoben wurden:

<b>SOCIETA' DI ASSICURAZIONE</b>	<b>SEDE</b>
<b>VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT</b>	<b>SITZ</b>
ABC INSURANCE S.A.	BUCAREST (ROMANIA) BUKAREST (RUMÄNIEN)
ACCREDITED INSURANCE (EUROPE) LTD	MILANO MAILAND
ACCREDITED INSURANCE (EUROPE) LTD	FLORIANA (MALTA)
ADRIATIC OSIGURANJE D.D.	ZAGABRIA (CROAZIA) ZAGREB (KROATIEN)
AIG EUROPE S.A.	STROVOLOS NICOSIA (CIPRO) STROVOLOS NIKOSIA (ZYPERN)
AIG EUROPE S.A.	FINLANDIA FINNLAND
AIG EUROPE S.A.	ATENE (GRECIA) ATHEN (GRIECHENLAND)
AIG EUROPE S.A.	MALTA
AIG EUROPE S.A.	LISBONA (PORTOGALLO) LISSABON (PORTUGAL)
AIOI NISSAY DOWA INSURANCE COMPANY OF EUROPE SE	MONACO DI BAVIERA MÜNCHEN
AIOI NISSAY DOWA INSURANCE COMPANY OF EUROPE SE	SENNINGERBERG (LUSSEMBURGO) SENNINGERBERG (LUXEMBURG)
AKZO NOBEL ASSURANTIE N.V.	ARNHEM (PAESI BASSI) ARNHEM (NIEDERLANDE)
ALLIANZ DIRECT VERSICHERUNGS - AG	MILANO MAILAND
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE	ROTTERDAM (PAESI BASSI) ROTTERDAM (NIEDERLANDE)
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE	MADRID (SPAGNA) MADRID (SPANIEN)
AMTRUST ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND
AMTRUST INTERNATIONAL UNDERWRITERS DAC	MILANO MAILAND
ARCH INSURANCE (EU) DAC	PARIGI (FRANCIA) PARIS (FRANKREICH)
ARCH INSURANCE (EU) DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
ASSURANT EUROPE INSURANCE N.V.	AMSTERDAM (PAESI BASSI) AMSTERDAM (NIEDERLANDE)
ATLAS INSURANCE PCC LIMITED	MALTA
AWP P&C S.A. Rappresentanza Generale per l'Italia	MILANO MAILAND

AXIOM INSURANCE COMPANY JSC	SOFIA (BULGARIA) SOFIA (BULGARIEN)
BERKSHIRE HATHAWAY EUROPEAN INSURANCE DAC	MILANO MAILAND
BERKSHIRE HATHAWAY EUROPEAN INSURANCE DAC	BRUXELLES (BELGIO) BRÜSSEL (BELGIEN)
BERKSHIRE HATHAWAY EUROPEAN INSURANCE DAC	PARIGI (FRANCIA) PARIS (FRANKREICH)
BERKSHIRE HATHAWAY EUROPEAN INSURANCE DAC	COLONIA (GERMANIA) KÖLN (DEUTSCHLAND)
BERKSHIRE HATHAWAY EUROPEAN INSURANCE DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
BERKSHIRE HATHAWAY EUROPEAN INSURANCE DAC	MADRID (SPAGNA) MADRID (SPANIEN)
BERKSHIRE HATHAWAY INTERNATIONAL INSURANCE LIMITED	MILANO MAILAND
CACI NON LIFE DAC	MILANO MAILAND
CACI NON LIFE DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
CAJA DE SEGUROS REUNIDOS, COMPANIA DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.	MADRID (SPAGNA) MADRID (SPANIEN)
CHUBB EUROPEAN GROUP SE	LISBONA (PORTOGALLO) LISSABON (PORTUGAL)
CHUBB EUROPEAN GROUP SE	PRAGA (REPUBBLICA CECA) PRAG (TSCHECHISCHE REPUBLIK)
CHUBB EUROPEAN GROUP SE	BUDAPEST (UNGHERIA) BUDAPEST (UNGARN)
CNA INSURANCE COMPANY (EUROPE) S.A.	MILANO MAILAND
CNA INSURANCE COMPANY (EUROPE) S.A.	BRUXELLES (BELGIO) BRÜSSEL (BELGIEN)
CNA INSURANCE COMPANY (EUROPE) S.A.	COPENAGHEN (DANIMARCA) KOPENHAGEN (DÄNEMARK)
CNA INSURANCE COMPANY (EUROPE) S.A.	PARIGI (FRANCIA) PARIS (FRANKREICH)
CNA INSURANCE COMPANY (EUROPE) S.A.	LUSSEMBURGO LUXEMBURG
COMPAGNIE FRANCAISE D'ASSURANCE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR S.A. (COFACE)	MILANO MAILAND
COMPAGNIE FRANCAISE D'ASSURANCE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR S.A. (COFACE)	PARIGI (FRANCIA) PARIS (FRANKREICH)
COMPAGNIE FRANCAISE D'ASSURANCE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR S.A. (COFACE)	STOCCOLMA (SVEZIA) STOCKHOLM (SCHWEDEN)
COMPANIA DE ASIGURARI - REASIGURARI EXIM ROMANIA (CARE - ROMANIA) SA	BUCAREST (ROMANIA) BUKAREST (RUMÄNIEN)
CONVEXT EUROPE SA	LUSSEMBURGO LUXEMBURG
ENI INSURANCE DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
ERGO REISEVERSICHERUNG AG	MILANO MAILAND
EUROINS INSURANCES JSC	SOFIA (BULGARIA) SOFIA (BULGARIEN)
EVEREST INSURANCE (IRELAND) DAC, SUCCURSALE ITALIANA	MILANO MAILAND
FM INSURANCE EUROPE S.A.	BELGIO BELGIEN
FM INSURANCE EUROPE S.A.	LUSSEMBURGO LUXEMBURG
GARTENBAU VERSICHERUNG VVAG	WIESBADEN (GERMANIA) WIESBADEN (DEUTSCHLAND)

GASANMAMO INSURANCE LTD	GZIRE (MALTA)
GASRULE INSURANCE DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
GREAT LAKES INSURANCE SE	MONACO DI BAVIERA (GERMANIA) MÜNCHEN (DEUTSCHLAND)
HANSE - MERKUR REISEVERSICHERUNG AG	AMBURGO (GERMANIA) HAMBURG (DEUTSCHLAND)
HDI GLOBAL SPECIALTY SE Rappresentanza Generale per l'Italia	MILANO MAILAND
HDI VERSICHERUNG AG	REPUBBLICA SLOVACCA SLOWAKISCHE REPUBLIK
HDI VERSICHERUNG AG	BUDAPEST (UNGHERIA) BUDAPEST (UNGARN)
HELVETIA ASSURANCES S.A.	LE HAVRE (FRANCIA) LE HAVRE (FRANKREICH)
HELVETIA GLOBAL SOLUTIONS LTD	VADUZ (LIECHTENSTEIN)
IDA INSURANCE LTD	BIRKIRKARA (MALTA)
JUSTITIA	ANVERSA (BELGIO) ANTWERPEN (BELGIEN)
KLPP INSURANCE & REINSURANCE COMPANY LTD	LIMASSOL (CIPRO) LIMASSOL (ZYPERN)
LIBERTY MUTUAL INSURANCE EUROPE SE	MILANO MAILAND
LOCALTAPIOLA GENERAL MUTUAL INSURANCE COMPANY	FIN ESPOO (FINLANDIA) FIN ESPOO (FINLAND)
MARKEL INSURANCE SE	FRANCIA FRANKREICH
MARKEL INSURANCE SE	IRLANDA IRLAND
MARKEL INSURANCE SE	PAESI BASSI NIEDERLANDE
MARKEL INSURANCE SE	SPAGNA SPANIEN
METLIFE EUROPE INSURANCE DAC	ROMA ROM
MSIG INSURANCE EUROPE AG	BRATISLAVA (SLOVACCHIA) PRESSBURG (SLOWAKEI)
NEIL OVERSEAS DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
PROBUS INSURANCE COMPANY EUROPE DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)
RELYENS MUTUAL INSURANCE	MILANO MAILAND
SBB INSURANCE AG	TRIESEN (LIECHTENSTEIN)
SIAT - SOCIETÀ ITALIANA ASSICURAZIONI E RIASSICURAZIONI PER AZIONI	GENOVA GENUA
SOCIETÀ SVIZZERA D'ASSICURAZIONE CONTRO LA GRANDINE SOC.COOP.	MILANO MAILAND
STARR EUROPE INSURANCE LTD	GERMANIA DEUTSCHLAND
STARR EUROPE INSURANCE LTD	PAESI BASSI NIEDERLANDE
STARR EUROPE INSURANCE LTD	REPUBBLICA CECA TSCHECHISCHE REPUBLIK
STARR EUROPE INSURANCE LTD	REPUBBLICA SLOVACCA SLOWAKISCHE REPUBLIK
STARR EUROPE INSURANCE LTD	UNGHERIA UNGARN
STARSTONE INSURANCE SE	SCHAAN (LIECHTENSTEIN)
SWISS RE EUROPE S.A.	MILANO MAILAND
SWISS RE INTERNATIONAL S	LUSSEMBURGO

	LUXEMBURG
SWISS RE INTERNATIONAL SE	REGNO UNITO VEREINIGTES KÖNIGREICH
SWISS RE INTERNATIONAL SE	REPUBBLICA SLOVACCA SLOWAKISCHE REPUBLIK
SWISS RE INTERNATIONAL SE	SVIZZERA SCHWEIZ
TIROLER VERSICHERUNG V.A.G.	INNSBRUCK (AUSTRIA) INNSBRUCK (ÖSTERREICH)
TOWARZYSTWO UBEZPIECZEN EUROPA SPOLKA AKCYJNA	BRESLAVIA (POLONIA) BRASLAU (POLEN)
VABIS FORSAKRINGSAKTIEBOLAG	SODERTALIJE (SVEZIA) SODERTALIJE (SCHWEDEN)
VEREINIGTE HAGELVERSICHERUNG VVAG	VERONA
WHITE HORSE INSURANCE IRELAND DAC	IRLANDA IRLAND
ZAD EUROPEAN INSURANCE COMPANY	SOFIA (BULGARIA) SOFIA (BULGARIEN)
ZAVAROVALNICA TRIGLAV D.D.	LUBIANA (SLOVENIA) LAIBACH (SLOWENIEN)
ZURICH INSURANCE EUROPE AG	PORTOGALLO PORTUGAL
<b>TOTALE/INSGESAMT</b>	<b>0,00</b>

Accertato, come risulta dal quadro allegato che fa parte integrante del presente decreto e come sopra evidenziato, l'ammontare dei contributi a carico delle singole Società, calcolato nella misura del 5% dell'introito complessivo dei premi di assicurazione effettuato nell'anno 2024 al netto della detrazione del 4,37% per spese di gestione e limitatamente alla quota parte da attribuirsi, nel caso di assicurazioni cumulative di più rischi, al ramo incendi, e ammontante complessivamente ad € 7.615.409,08;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione";

Visto il regolamento di contabilità approvato con D.P.Reg. 12 febbraio 2020, n. 3;

Visto l'art. 25 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3, che prevede la possibilità di rinunciare alla riscossione delle entrate di natura non tributaria di importo non

Nach Feststellung der Tatsache, dass sich der Betrag der von den einzelnen Versicherungsgesellschaften zu entrichtenden Beiträge, der 5 % der Gesamteinnahmen an Versicherungsprämien im Jahr 2024 abzüglich 4,37 % für Verwaltungskosten entspricht und sich im Falle von Mehrgefahrenversicherungen ausschließlich auf den für Brandschäden vorgesehenen Anteil bezieht, auf insgesamt 7.615.409,08 Euro beläuft, wie aus der beiliegenden Übersicht, die ergänzender Bestandteil dieses Dekrets ist, hervorgeht;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 12. Februar 2020, Nr. 3 genehmigten Buchhaltungsverordnung;

Aufgrund des Art. 25 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3, in dem die Möglichkeit vorgesehen ist, auf die Einhebung von nicht aus Abgaben

superiore a euro 10,00;

erwachsenden Einnahmen, die einen Betrag von 10,00 Euro nicht übersteigen, zu verzichten;

Considerato che i contributi delle assicurazioni per il rischio incendio hanno natura non tributaria;

In Anbetracht der Tatsache, dass es sich bei den Beiträgen der Brandversicherungsgesellschaften um nicht aus Abgaben erwachsende Einnahmen handelt;

Ritenuto di rinunciare all'importo dei contributi inferiori a € 10,00.- dovuti dalle seguenti Società, in quanto il costo della riscossione sarebbe superiore alla relativa entrata:

Nach Dafürhalten, auf den von den nachstehenden Gesellschaften geschuldeten Beitrag zu verzichten, da der Betrag jeweils unter 10,00 Euro liegt und die Einhebungskosten höher als die entsprechende Einnahme wären;

<b>SOCIETA' DI ASSICURAZIONE VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT</b>	<b>SEDE SITZ</b>	<b>AMMONTARE DEL CONTRIBUTO IN EURO HÖHE DES BEITRAGS IN EURO</b>
ARGOGLOBAL ASSICURAZIONI S.P.A.	ROMA ROM	0,34
ASSICURAZIONI RISCHI AGRICOLI VMG 1857 S.P.A.	MILANO MAILAND	0,27
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (AUSTRIA)	AUSTRIA ÖSTERREICH	8,22
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (FINLANDIA)	FINLANDIA FINNLAND	0,54
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (IRLANDA)	IRLANDA IRLAND	0,63
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (NORVEGIA)	NORVEGIA NORWEGEN	1,78
EUROHERC OSIGURANJE D.D.	ZAGREB (CROAZIA) ZAGREB (KROATIEN)	0,15
HDI VERSICHERUNG AG ORGANIZACNI SLOZKA	PRAGA (REPUBBLICA CECA) PRAG (TSCHECHISCHE REPUBLIK)	2,78
IPTIQ EMEA P&C SA NIEDERLASSUNG DEUTSCHLAND	GERMANIA DEUTSCHLAND	0,03
UNIQA VERSICHERUNG AG	VADUZ (LIECHTENSTEIN)	9,80
ZURICH INSURANCE EUROPE AG NORWAY BRANCH	OSLO (NORVEGIA) OSLO (NORWEGEN)	0,21
	<b>TOTALE/INSGESAMT</b>	<b>24,75</b>

Ritenuto di riservarsi, qualora pervenissero ulteriori dichiarazioni di compagnie di assicurazioni, di procedere a una ulteriore integrazione del presente decreto;

Nach Dafürhalten, sich eine weitere Ergänzung dieses Dekrets vorzubehalten, sollten weitere Erklärungen seitens Versicherungsgesellschaften eingehen;

decreta

verfügt der Präsident:

1. è determinato nella misura singolarmente indicata nell'allegato elenco, che fa parte integrante del presente decreto, il contributo regionale dovuto alla Regione per i premi riscossi nel 2024 contro il rischio incendio dalle Società di Assicurazione operanti nella Regione.
  2. Le Società di Assicurazione provvederanno al versamento del contributo, in unica soluzione entro il 31 ottobre 2025, attraverso il sistema PAGOPA, salvo espressa deroga per le Società di Assicurazione con sede fuori dal territorio italiano.
1. Der regionale Beitrag, den die in der Region tätigen Versicherungsgesellschaften der regionalen Feuerwehrgasse für die im Jahr 2024 eingenommenen Prämien zu entrichten haben, wird in der beiliegenden Übersicht, die ergänzender Bestandteil dieses Dekrets ist, in der neben der jeweiligen Gesellschaft angegebenen Höhe festgelegt.
  2. Die Versicherungsgesellschaften müssen ihren Beitrag bis 31. Oktober 2025 in einer einzigen Überweisung über das System „PAGOPA“ einzahlen, unbeschadet - der ausdrücklichen Ausnahmeregelung für Versicherungsgesellschaften mit Sitz außerhalb des italienischen Staatsgebiets.

La somma sarà introitata sul capitolo E03500.0030 dello stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario in corso.

Der Betrag wird im Kap. E03500.0030 des Einnahmenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr vereinnahmt.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199.

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

## IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

ELENCO

delle Società di Assicurazione e delle somme da versare da ognuna di esse alla Regione Trentino-Alto Adige - ai sensi dell'art. 32 della L.R. 20 agosto 1954, n. 24, somme calcolate sui premi riscossi durante l'esercizio 2024.

ÜBERSICHT

der Versicherungsgesellschaften und der von einer jeden im Sinne des Art. 32 des RG vom 20. August 1954, Nr. 24 an die Region Trentino-Südtirol zu entrichtenden Beiträge auf die im Geschäftsjahr 2024 eingenommenen Prämien

<b>SOCIETA' DI ASSICURAZIONE VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT</b>	<b>SEDE SITZ</b>	<b>AMMONTARE DEL CONTRIBUTO IN EURO HÖHE DES BEITRAGS</b>
ACCELERANT INSURANCE EUROPE S.A.	MILANO MAILAND	46,23
ADMIRAL EUROPE COMPANIA DE SEGUROS S.A.U.	MADRID (SPAGNA) MADRID (SPANIEN)	2.197,49
ADRIATIC OSIGURANJE D.D.	TRIESTE TRIEST	25,52
AIG EUROPE S.A.	MILANO MAILAND	39.492,48
AIG EUROPE S.A.	VIENNA (AUSTRIA) WIEN (ÖSTERREICH)	12,08
AIG EUROPE S.A.	BRUXELLES (BELGIO) BRÜSSEL (BELGIEN)	894,09
AIG EUROPE S.A.	FREDERIKSBERG (DANIMARCA) FREDERIKSBERG (DÄNEMARK)	19,49
AIG EUROPE S.A.	COURBEVOIE (FRANCIA) COURBEVOIE (FRANKREICH)	91,59
AIG EUROPE S.A.	FRANCOFORTE SUL MENO (GERMANIA) FRANKFURT AM MAIN (DEUTSCHLAND)	263,98
AIG EUROPE S.A.	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)	1.888,62
AIG EUROPE S.A.	LUSSEMBURGO LUXEMBURG	438,26
AIG EUROPE S.A.	OSLO (NORVEGIA) OSLO (NORWEGEN)	64,88
AIG EUROPE S.A.	ROTTERDAM (PAESI BASSI) ROTTERDAM (NIEDERLANDE)	115,64
AIG EUROPE S.A.	MADRID (SPAGNA) MADRID (SPANIEN)	793,36
AIG EUROPE S.A.	STOCCOLMA (SVEZIA) STOCKHOLM (SCHWEDEN)	21,67
AIOI NISSAY DOWA INSURANCE COMPANY OF EUROPE SE	ROMA ROM	12.680,57
ALLEANZA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	12.396,01
ALLIANZ S.P.A.	MILANO MAILAND	419.969,48
ALLIANZ DIRECT S.P.A.	MILANO MAILAND	12.288,63
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE	MILANO MAILAND	41.250,03
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE Branch Austria	AUSTRIA ÖSTERREICH	114,88
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE Branch Belgium	BELGIO BELGIEN	2.126,87
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE Branch Denmark	DANIMARCA DÄNEMARK	192,55
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE Branch France	FRANCIA FRANKREICH	9.746,57
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE Branch Germany	GERMANIA DEUTSCHLAND	9.588,63

ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE Branch Sweden	SVEZIA SCHWEDEN	121,94
ALLIANZ NEXT S.P.A.	MILANO MAILAND	75.414,68
ARCA ASSICURAZIONI S.P.A.	VERONA	75.920,75
ARCH INSURANCE (EU) DESIGNATED ACTIVITY	MILANO MAILAND	1.547,67
ASSICURATRICE MILANESE S.P.A.	SAN CESARIO SUL PANARO (MO)	2.754,38
ASSICURAZIONI GENERALI S.P.A.	TRIESTE TRIEST	16.419,64
ASSIMOCO S.P.A.	MILANO MAILAND	88.010,93
AXA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	223.660,12
AXA MPS ASSICURAZIONI DANNI S.P.A.	ROMA ROM	29.046,34
BANCO BPM ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	3.070,77
B.C.C. ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	15.694,47
BENE ASSICURAZIONI S.P.A. – SOCIETA' BENEFIT	MILANO MAILAND	12.968,68
CARDIF ASSURANCES RISQUES DIVERS	MILANO MAILAND	7.797,10
CF ASSICURAZIONI S.P.A.	ROMA ROM	10.863,86
CHUBB EUROPEAN GROUP SE	MILANO MAILAND	19.967,97
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Belgio)	BELGIO BELGIEN	345,93
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Danimarca)	DANIMARCA DÄNEMARK	24,82
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Francia)	FRANCIA FRANKREICH	1.524,77
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Germania)	GERMANIA DEUTSCHLAND	1.363,88
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Olanda)	OLANDA HOLLAND	91,32
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Polonia)	POLONIA POLEN	48,17
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Regno unito)	REGNO UNITO VEREINIGTES KÖNIGKREICH	6.473,76
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Spagna)	SPAGNA SPANIEN	225,07
CHUBB EUROPEAN GROUP SE (Svezia)	SVEZIA SCHWEDEN	258,40
COLONNADE INSURANCE S.A.	BULGARIA - POLONIA - ROMANIA - REPUBBLICA CECA - SLOVACCHIA – UNGHERIA BULGARIEN – POLEN – RUMÄNIEN – TSCHECHISCHE REPUBLIK – SLOWAKEI - UNGARN	354,46
COMPAGNIA ASSICURATRICE LINEAR S.P.A.	BOLOGNA	19.059,33
COMPAGNIA ITALIANA DI PREVIDENZA, ASSICURAZIONI E RIASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	116.477,72
CREDEMASSICURAZIONI S.P.A.	REGGIO EMILIA	9.137,98
CRÉDIT AGRICOLE ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	29.943,07
DALLBOGG LIFE AND HEALTH INC.	SOFIA (BULGARIA) SOFIA (BULGARIEN)	71,08
ENI INSURANCE DAC	ROMA ROM	37.465,05
EUROP ASSISTANCE ITALIA S.P.A.	ASSAGO	3.040,36
EVEREST INSURANCE (IRELAND) DAC	FRANCIA - GERMANIA - IRLANDA -PAESI BASSI – SPAGNA	1.536,31

	FRANKREICH – DEUTSCHLAND – IRLAND – NIEDERLANDE – SPANIEN	
FM INSURANCE EUROPE S.A.	MILANO MAILAND	7.642,14
FM INSURANCE EUROPE S.A. – Branch Francese	FRANCIA FRANKREICH	12.292,76
FM INSURANCE EUROPE S.A. - Branch Tedesca	GERMANIA DEUTSCHLAND	5.328,95
FM INSURANCE EUROPE S.A. - Branch Olandese	OLANDA HOLLAND	35.110,65
FM INSURANCE EUROPE S.A. - Branch Spagnola	SPAGNA SPANIEN	742,30
FM INSURANCE EUROPE S.A. - Branch Svedese	SVEZIA SCHWEDEN	247,26
GARTENBAU VERSICHERUNG VVaG – Sede Secondaria Italiana	VERONA	1.471,78
GENERALI ITALIA S.P.A.	MOGLIANO VENETO	1.329.848,99
GENERALI VERSICHERUNG AG	AUSTRIA ÖSTERREICH	675,62
GENERALI ZAVAROVALNICA	SLOVENIA SLOWENIEN	15,86
GENERTEL S.P.A.	TRIESTE TRIEST	32.064,46
GLOBAL ASSISTANCE S.P.A.	MILANO MAILAND	3.002,30
GOTHAER ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG	COLONIA (GERMANIA) KÖLN (DEUTSCHLAND)	1.041,61
GREAT LAKES INSURANCE SE – Sede Secondaria Italiana	MILANO MAILAND	5.381,38
GROUPAMA ASSICURAZIONI S.P.A.	ROMA ROM	123.930,89
HDI ASSICURAZIONI S.P.A.	ROMA ROM	55.581,68
HDI GLOBAL SE Rappresentanza generale per l'Italia	MILANO MAILAND	65.848,90
HDI VERSICHERUNG AG	VIENNA (AUSTRIA) WIEN (ÖSTERREICH)	42,22
HELVETIA COMPAGNIA SVIZZERA D'ASSICURAZIONI S.A.	MILANO MAILAND	64.532,51
HELVETIA ITALIA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	11.463,56
INCONTRA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	411,02
INTESA SAN PAOLO PROTEZIONE S.P.A.	TORINO TURIN	152.675,30
IPTIQ EMEA P&C S.A. – Sede secondaria italiana	MILANO MAILAND	7.966,81
ITAS MUTUA	TRENTO TRIENT	2.016.727,37
LE ASSICURAZIONI DI ROMA - MUTUA ASSICURATRICE ROMANA	ROMA ROM	1.630,45
LLOYD'S INSURANCE COMPANY S.A.	MILANO MAILAND	15.025,09
LLOYD'S INSURANCE CO.SA.	BRUXELLES (BELGIO) BRÜSSEL (BELGIEN)	14.277,91
MARKEL INSURANCE SE	MONACO DI BAVIERA (GERMANIA) MÜNCHEN (DEUTSCHLAND)	17,10
MEDIOLANUM ASSICURAZIONI S.P.A.	BASIGLIO (MI)	11.798,48
MSIG INSURANCE EUROPE AG	MILANO MAILAND	7.348,17
MSIG INSURANCE EUROPE AG - Belgium Branch	BRUXELLES (BELGIO) BRÜSSEL (BELGIEN)	139,02
MSIG INSURANCE EUROPE AG	PARIGI (FRANCIA) PARIS (FRANKREICH)	1.017,26

MSIG INSURANCE EUROPE AG	COLONIA (GERMANIA) KÖLN (DEUTSCHLAND)	1.661,10
MSIG INSURANCE EUROPE AG - Netherlands Branch	ROTTERDAM (PAESI BASSI) ROTTERDAM (NIEDERLANDE)	139,71
MSIG INSURANCE EUROPE AG Sucursal en Espana	MADRID (SPAGNA) MADRID (SPANIEN)	58,01
NET INSURANCE S.P.A.	ROMA ROM	3.875,89
NOBIS COMPAGNIA DI ASSICURAZIONI S.P.A	BORGARO TORINESE (TO)	44.657,95
POSTE ASSICURA S.P.A.	ROMA ROM	9.044,59
QBE EUROPE SA/NV	MILANO MAILAND	11.572,35
QBE EUROPE SA/NV	BELGIO - DANIMARCA - FRANCIA - GERMANIA - PAESI BASSI - SPAGNA - SVEZIA BELGIEN - DÄNEMARK - FRANKREICH - DEUTSCHLAND - NIEDERLANDE - SPANIEN - SCHWEDEN	2.792,80
QUIXA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	2.729,01
R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG	MILANO MAILAND	1.128,20
REVO INSURANCE S.P.A.	VERONA	40.576,60
SACE BT S.P.A.	ROMA ROM	5.218,20
SARA ASSICURAZIONI	ROMA ROM	39.153,58
SI INSURANCE (EUROPE) S.A.	MILANO MAILAND	2.707,70
SI INSURANCE (EUROPE) S.A.	FRANCIA - GERMANIA - LUSSEMBURGO - SPAGNA FRANKREICH - DEUTSCHLAND - LUXEMBURG - SPANIEN	3.195,72
SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI	TORINO TURIN	275.767,20
SOGESSUR SOCIETE ANONYME	MILANO MAILAND	1.236,09
SWISS RE INTERNATIONAL SE, Rappresentanza per l'Italia	MILANO MAILAND	22.596,80
SWISS RE INTERNATIONAL SE	DANIMARCA - FRANCIA - GERMANIA - PAESI BASSI - SPAGNA DÄNEMARK - FRANKREICH - DEUTSCHLAND - NIEDERLANDE - SPANIEN	22.185,35
TIROLER VERSICHERUNG V.A.G.	BOLZANO BOZEN	6.124,27
TOKIO MARINE EUROPE S.A.	MILANO MAILAND	166,75
TOKIO MARINE EUROPE S.A. (FOS)	BELGIO - DANIMARCA - FRANCIA - GERMANIA - IRLANDA - LUSSEMBURGO - PAESI BASSI - SPAGNA BELGIEN - DÄNEMARK - FRANKREICH - DEUTSCHLAND - IRLAND - LUXEMBURG - NIEDERLANDE - SPANIEN	67,69
TUA ASSICURAZIONI S.P.A. in liquidazione	MILANO MAILAND	23.510,18
UNICREDIT ALLIANZ ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	35.844,14
UNION VIENNA INSURANCE GROUP Biztosito Zrt.	BUDAPEST (UNGHERIA) BUDAPEST (UNGARN)	132,78
UNIPOL ASSICURAZIONI S.P.A.	BOLOGNA	1.070.449,09
UNIQA TOWARZYSTWO UBEZPIECZEN S.A.	VARSAVIA (POLONIA) WARSCHAU (POLEN)	35,87
VERA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	35.358,56
VERTI ASSICURAZIONI S.P.A.	COLOGNO MONZESE (MI)	4.081,56

VHV ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG	HANNOVER (GERMANIA) HANNOVER (DEUTSCHLAND)	3.921,79
VHV ITALIA ASSICURAZIONI S.P.A	BELLUNO	4.457,75
VIENNA INSURANCE GROUP AG Wiener Versicherung Gruppe	VIENNA (AUSTRIA) WIEN (ÖSTERREICH)	3.233,33
VITTORIA ASSICURAZIONI S.P.A.	MILANO MAILAND	210.261,50
WAGRAM INSURANCE COMPANY DAC	DUBLINO (IRLANDA) DUBLIN (IRLAND)	15.945,31
WHITE ROCK INSURANCE (EUROPE) PCC LIMITED	BIRKIRKARA (MALTA)	9.447,24
WIENER STÄDTISCHE VERSICHERUNGS AG VIENNA INSURANCE GROUP	VIENNA (AUSTRIA) WIEN (ÖSTERREICH)	441,25
WÜRTTEMBERGISCHE VERSICHERUNG AG	GERMANIA DEUTSCHLAND	435,64
XL INSURANCE COMPANY SE	MILANO MAILAND	66.833,37
XL INSURANCE COMPANY SE	AUSTRIA ÖSTERREICH	5.320,49
XL INSURANCE COMPANY SE	FRANCIA FRANKREICH	9.442,49
XL INSURANCE COMPANY SE	GERMANIA DEUTSCHLAND	2.885,54
XL INSURANCE COMPANY SE	IRLANDA IRLAND	3.599,03
XL INSURANCE COMPANY SE	PAESI BASSI NIEDERLANDE	599,15
XL INSURANCE COMPANY SE	SPAGNA SPANIEN	500,03
XL INSURANCE COMPANY SE	SVEZIA SCHWEDEN	112,08
ZURICH INSURANCE COMPANY LTD - Rappresentanza Generale per l'Italia	MILANO MAILAND	5.818,06
ZURICH INSURANCE EUROPE AG - Rappresentanza Generale per l'Italia	MILANO MAILAND	217.120,89
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Belgian Branch	BELGIO BELGIEN	795,72
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Danmark Branch	DANIMARCA DÄNEMARK	14,70
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Finland Branch	FINLANDIA FINNLAND	136,57
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Franch Branch	FRANCIA FRANKREICH	4.952,31
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Germany	GERMANIA DEUTSCHLAND	2.799,02
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Ireland Branch	IRLANDA IRLAND	2.879,19
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Netherlands Branch	OLANDA HOLLAND	752,63
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Spain Branch	SPAGNA SPANIEN	13.669,38
ZURICH INSURANCE EUROPE AG Sweden Branch	SVEZIA SCHWEDEN	171,70
ZURICH VERSICHERUNGS AKTIENGESELLSCHAFT	AUSTRIA ÖSTERREICH	75,00
	<b>TOTALE/INSGESAMT</b>	<b>7.615.409,08</b>

**IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT**  
**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).